



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2022. április 8.
(OR. en)

7962/22

Intézményközi referenciaszám:
2022/0108(NLE)

PECHE 104
N 17

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2022. április 8.
Címzett:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2022) 165 final
Tárgy:	Javaslat – A TANÁCS RENDELETE a bizonyos halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2022. évre történő meghatározásáról szóló (EU) 2022/109 rendelet módosításáról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2022) 165 final számú dokumentumot.

Melléklet: COM(2022) 165 final



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2022.4.8.
COM(2022) 165 final

2022/0108 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS RENDELETE

**a bizonyos halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós vizeken,
valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó
halászati lehetőségeknek a 2022. évre történő meghatározásáról szóló (EU) 2022/109
rendelet módosításáról**

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

- **A javaslat indokai és céljai**

Mivel 2022 márciusában a közönséges tőkehalra (*Gadus morhua*) halászó uniós flottáknak a Spitzbergák (Svalbard) vizeihez való egyenlő és megkülönböztetésmentes hozzáféréséről az Unió és Norvégia közötti megbeszélések még folyamatban voltak, a Tanács 2022. március 31-től április 30-ig meghosszabbította a közönséges tőkehalra a Svalbard vizei, valamint az ICES 1 alterület és a 2b körzet nemzetközi vizei tekintetében megállapított 4 500 tonnás ideiglenes uniós kvóta alkalmazási időszakát ((EU) 2022/[...] rendelet¹). Norvégia 2022. április 30-ig szintén meghosszabbította a Svalbard vizeiben élő közönséges tőkehalra vonatkozó ideiglenes uniós kvóta alkalmazási időszakát.

Az Unió és Norvégia között még folynak a megbeszélések a közönséges tőkehalra halászó uniós flották Svalbard vizeihez való egyenlő és megkülönböztetésmentes hozzáféréséről. A megbeszélések eredményétől függően a Bizottság azt javasolja a Tanácsnak, hogy az ideiglenes uniós kvóta meghosszabbított alkalmazási időszakának 2022. április 30-i lejártá előtt rögzítse a közönséges tőkehalra vonatkozó uniós kvótát a Svalbard vizei, valamint az ICES 1 alterület és a 2b körzet nemzetközi vizei tekintetében. A Svalbard vizein és az ICES 1 alterület és a 2b körzet nemzetközi vizein a közönséges tőkehalra vonatkozó halászati lehetőségeket a megbeszélések lezárultáig „p.m.” (*pro memoria*) formában tüntetik fel. Amint e megbeszélések eredménye ismertté válik, a Bizottság szolgálatai informális dokumentumot nyújtanak be a Tanácsnak, amely meghatározza a vonatkozó halászati lehetőségeket.

- **Összhang a szabályozási terület jelenlegi rendelkezéseivel**

A javasolt intézkedések összhangban vannak a közös halászati politika célkitűzéseivel és szabályaival, és összeegyeztethetők a fenntartható fejlődést célzó uniós szakpolitikával.

- **Összhang az Unió egyéb szakpolitikáival**

A javasolt intézkedések összhangban állnak más uniós szakpolitikákkal és különösen a környezetvédelmi politikákkal.

2. JOGALAP, SZUBSZIDIARITÁS ÉS ARÁNYOSSÁG

- **Jogalap**

E javaslat jogalapja az Európai Unió működéséről szóló szerződés 43. cikkének (3) bekezdése.

- **Szubszidiaritás (nem kizárólagos hatáskör esetén)**

A javaslat az Európai Unió működéséről szóló szerződés 3. cikke (1) bekezdésének d) pontja szerint az Unió kizárólagos hatáskörébe tartozik. Ezért a szubszidiaritás elve nem alkalmazható.

¹ A Tanács (EU) 2022/[...] rendelete.

- **Arányosság**

A javaslat a halászati lehetőségeket az 1380/2013/EU rendelet² célkitűzéseivel összhangban osztja el a tagállamok között. Az 1380/2013/EU rendelet 16. és 17. cikke értelmében minden tagállam maga dönti el, hogy a részére kiosztott halászati lehetőségeket hogyan osztja el a lobogója alatt közlekedő hajók között, a halászati lehetőségek elosztására vonatkozó bizonyos kritériumok alapján. Ezért a tagállamok rendelkeznek a szükséges mérlegelési jogkörrel ahhoz, hogy a javaslatban szereplő, részükre kiosztott teljes kifogható mennyiséget (TAC) a választásuk szerinti társadalmi/gazdasági modellnek megfelelően osszák el.

A javaslatnak a tagállamokra nézve nincsenek új pénzügyi vonzatai. A Tanács minden évben megállapítja a halászati lehetőségeket, végrehajtásuk állami és magánszektorbeli módozatai pedig már adottak.

- **A jogi aktus típusának megválasztása**

Javasolt eszköz: rendelet.

3. AZ UTÓLAGOS ÉRTÉKELÉSEK, AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI

- **A jelenleg hatályban lévő jogszabályok utólagos értékelése / célravezetőségi vizsgálata**

Tárgytalan.

- **Az érdekelt felekkel folytatott konzultációk**

A közönséges tőkehalra halászó uniós flották Svalbard vizeihez való egyenlő és megkülönböztetésmentes hozzáféréséről Norvégiával folytatott megbeszélések során a Bizottság tájékoztatta az érdekelt feleket, különösen a halászati ágazat képviselőit és a távolsági flottával foglalkozó tanácsadó testületet, és konzultált velük. A Bizottság technikai egyeztetéseken és a Tanács halászati politikával foglalkozó munkacsoportjának ülésein keresztül is rendszeres kapcsolatban áll a tagállamok közigazgatási szerveivel.

- **Szakértői vélemények beszerzése és felhasználása**

A javaslat a Nemzetközi Tengerkutató Tanács (ICES) rendelkezésre álló tudományos szakvéleményén és az érintett felekkel folytatott megbeszéléseken alapul.

- **Hatásvizsgálat**

A javaslatban szereplő halászati lehetőségek lehetséges hatásainak értékelése szempontjából releváns elemekkel a felek a Norvégiával folytatott megbeszélések előkészítése és lefolytatása során foglalkoztak.

² Az Európai Parlament és a Tanács 1380/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a közös halászati politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 22. o.).

- **Célravezető szabályozás és egyszerűsítés**

Tárgytalan.

- **Alapjogok**

Tárgytalan.

4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK

A javasolt intézkedéseknek nem lesznek költségvetési vonzataik.

5. EGYÉB ELEMEK

A Spitzbergákról (Svalbard) szóló 1920. február 9-i szerződés (az 1920. évi Párizsi Szerződés) valamennyi részes felének egyenlő és megkülönböztetésmentes hozzáférést biztosít a Svalbardot övező vizek erőforrásaihoz, többek között a halászat tekintetében is.

2020 decemberében Norvégia a norvég jogszabályokban a Svalbard vizeiben élő közönséges tőkehalra vonatkozóan megállapította a 2021. évi uniós kvótát, amely jelentősen (6 760 tonnával) volt alacsonyabb, mint a Tanács által 2020 decemberében a Svalbard vizei és az ICES 1 alterület és a 2b körzet nemzetközi vizei tekintetében a közönséges tőkehalra vonatkozóan meghatározott 2021. évi uniós kvóta ((EU) 2021/92 rendelet³).

A Bizottság 2021-ben egyeztetett Norvégiával ebben a kérdésben, és ezt az együttműködést 2022-ben is folytatja.

³ A Tanács (EU) 2021/92 rendelete (2021. január 28.) bizonyos halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2021. évre történő meghatározásáról (HL L 31., 2021.1.29., 31. o.).

Javaslat

A TANÁCS RENDELETE

a bizonyos halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2022. évre történő meghatározásáról szóló (EU) 2022/109 rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 43. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az (EU) 2022/109 tanácsi rendelet¹ a 2022. évre meghatározta bizonyos halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeket.
- (2) Az (EU) 2022/109 tanácsi rendelet 2022 első negyedévére 4 500 tonnás ideiglenes uniós kvótát állapított meg a Spitzbergák (Svalbard) vizein, valamint az ICES 1 alterület és a 2b körzet nemzetközi vizein közönséges tőkehalra (*Gadus morhua*) halászó uniós flották tekintetében. Az (EU) 2022/[...]² tanácsi rendelet 2022. április 30-ig meghosszabbította az említett 4 500 tonnás uniós kvóta alkalmazási időszakát.
- (3) Az ideiglenes uniós kvóta meghosszabbított alkalmazási időszakának 2022. április 30-i lejáta előtt rögzíteni kell a közönséges tőkehalra vonatkozó uniós kvótát a Svalbard vizei, valamint az ICES 1 alterület és a 2b körzet nemzetközi vizei tekintetében. Ezt az uniós kvótát a közönséges tőkehalra halászó uniós flották Svalbard vizeihez való egyenlő és megkülönböztetésmentes hozzáféréséről az Unió és Norvégia között folytatott megbeszélések eredményével összhangban kell meghatározni.

¹ A Tanács (EU) 2022/109 rendelete (2022. január 27.) bizonyos halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2022. évre történő meghatározásáról (HL L 21., 2022.1.31., 1. o.).

² A Tanács (EU) 2022/[...] rendelete.

- (4) A kvótákat a 87/277/EGK tanácsi határozattal³ és az uniós kvóta Lengyelországra eső részével összhangban kell kiosztani a tagállamok között, az Egyesült Királyságnak az Unióból való kilépése miatt szükséges kiigazításokra is figyelemmel.
- (5) Ezért az (EU) 2022/109 rendeletet ennek megfelelően módosítani kell.
- (6) Az (EU) 2022/109 rendeletben meghatározott fogási korlátok 2022. január 1-jétől alkalmazandók. Ezért az e rendelet által meghatározott, a fogási korlátokra vonatkozó rendelkezéseknek is az említett naptól kell alkalmazandónak lenniük. Az ilyen visszamenőleges alkalmazás nem sérti a jogbiztonságnak és a jogos érdekek védelmének az elvét, mivel az érintett halászati lehetőségek növekedtek. A sürgősségre való tekintettel indokolt előírni, hogy ez a rendelet az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő napon lépjen hatályba,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk
Az (EU) 2022/109 rendelet módosítása

Az (EU) 2022/109 rendelet a következőképpen módosul:

Az IB. mellékletben a negyedik táblázat helyébe a következő szöveg lép:

„

Faj:	közönséges tőkehal <i>Gadus morhua</i>	Övezet:	1 és 2b (COD/1/2B.)
Németország	<i>p.m.</i>	(1)(2)	Analitikai TAC
Spanyolország	<i>p.m.</i>	(1)(2)	A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.
Franciaország	<i>p.m.</i>	(1)(2)	A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.
Lengyelország	<i>p.m.</i>	(1)(2)	
Portugália	<i>p.m.</i>	(1)(2)	
Más tagállamok	<i>p.m.</i>	(1)(2)(3)	
Unió	<i>p.m.</i>	(1)(2)	
TAC	Nem releváns		
(1)	A Spitzbergák és a Medve-sziget térségében az Unió rendelkezésére álló tőkehalállomány-részesedésnek és a kapcsolódó járulékos foltostőkehal-fogásoknak az elosztása semmilyen módon nem érinti az 1920. évi Párizsi Szerződésből eredő jogokat és kötelezettségeket.		
(2)	A járulékos foltostőkehal-fogások fogásonként legfeljebb 14 %-ot tehetnek ki. A járulékos foltostőkehal-fogásokat nem kell beszámítani a közönséges tőkehalra vonatkozó kvótába.		
(3)	Németország, Spanyolország, Franciaország, Lengyelország és Portugália kivételével. Az e közös kvótába beszámítandó fogásokat külön kell bejelenteni (COD/1/2B_AMS).		

„

³ A Tanács 87/277/EGK határozata (1987. május 18.) a Spitzbergák és a Medve-sziget térségében, továbbá a NAFO Egyezmény szerinti 3M körzetben a tőkehalfogási lehetőségek megosztásáról (HL L 135., 1987.5.23., 29. o.).

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2022. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*